

Cannis, John—Cont.

Unemployment insurance, 1900
 Witness Protection Act (Bill C-206), 4501-2
 World War II, S.O. 31, 12244-5
 Young offenders, 9857-8
 Young Offenders Act, 9856, 9858-9
 S.O. 31, 4517
 Young Offenders Act (amdt.) and Criminal Code (amdt.)(Bill C-37), 9856-9

Canoe Lake Indian Band *see* Cruise missile testing—Primrose Lake**Canoe museum**

Temple de la renommée du Canot, Shawinigan, Que., government grants, S.O. 31, 13472

Canola

Crushing plants
 Manitoba, construction, 15894
 Moose Jaw, Sask., construction, 13292
 Development, 3656
 Research, government assistance, lack, 11269
See also Grain transportation—Freight rates, subsidies

CANPASS program *see* Canada Customs—Border-crossing services**Canso, N.S.** *see* Turbot—Atlantic fishery**Canso Strait**

Port facilities, importance, S.O. 31, 13470

Canuel, René (BQ—Matapédia—Matane)

Agricultural research, 1817, 3668
 Agriculture, 593
 M. on supply (J-G Chrétien), 11495-7
 M. on supply (Marchand), 3642, 3667-9
 Air pollution, o.q., 9783
 Alternative Fuels Act (Bill S-7), 13552-4
 Atlantic Groundfish Strategy, S.O. 31, 12183
 Bikers, 14575
 Borrowing Authority Act, 1994-95 (Bill C-14), 2472-7, 2687
 Borrowing Authority Act, 1995-96 (Bill C-73), 10253
 Budget, Feb. 22/94, 2473-6
 M. for approval (P. Martin), 1817, 1828
 Budget, Feb. 27/95, 11336
 M. for approval (P. Martin), 10137-8, 10171, 10530, 10533-4
 Budget Implementation Act, 1994 (Bill C-17), 3067-8, 4454, 4488-9, 4668
 Budget Implementation Act, 1995 (Bill C-76), 11336-7, 13338, 13342
 Canada-Europe Parliamentary Association, o.q., 1688
 Canada Health and Social Transfer, M. on supply (Bouchard), 12075, 12083-4
 Canada Oil and Gas Operations, Canada Petroleum Resources Act and National Energy Board Act (amdt.)(Bill C-6), 2184-6
 Canada Petroleum Resources Act (amdt.)(Bill C-25), 6072-3
 Canada Student Financial Assistance Act (Bill C-28), 4354
 Canadian Broadcasting Corporation, 4454
 Petition, 5586
 Canadian Dairy Commission Act (amdt.)(Bill C-86), 12733-6
 Canadian Forest Service, 12084
 Corporations, 11337, 13342
 Crime, 5094
 Crime prevention, 4287
 Criminal Code (amdt.—sentencing)(Bill C-41), 5904
 Dairy products/industry, 11337, 12733-6, 13342

Canuel, René—Cont.

Department of Natural Resources Act (Bill C-48), 6211, 6228-9, 6232, 8017-9, 8024, 8182-5
 Eastern Quebec Development Plan, S.O. 31, 7979
 Education, 669, 13338
 Education, post-secondary, 1133-4, 6649, 6729, 7997
 Election campaign contributions, 6649
 Electoral Boundaries Readjustment Suspension Act, 1994 (Bill C-18), 2939-40
 Employment, 2473-4, 3067-8
 Equalization payments, 1134-5
 Explosives Act (amdt.)(Bill C-71), 14573-6
 Farmers, 1828
 Farms, 3668-9
 Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (amdt.)(Bill C-3), 1133-5
 Federalism, 1134-5
 Financial institutions, 11337
 Fisheries, Atlantic, S.O. 31, 12244
 Foreign affairs policy, M. (Ouellet), 2301, 2312
 Forestry, 592-4, 1817, 2474-5, 6228-9, 11496
 o.q., 5309, 6984, 13479, 15107, 16486
 S.O. 31, 2350, 12530
 Forestry department, 6229
 Gasoline/automotive fuels, 13552-4
 Government, 2472-3, 2476
 Government contracts, o.q., 12843
 Government programs and services, 3840-1, 6229
 Health insurance (Medicare), 10171
 Hibernia development project, o.q., 10328
 Hydro-electric power, 2185
 Immigrants, 2312
 Infrastructure program, 4488, 12084
 Job creation, 2473, 4488, 6730, 10171
 M. on supply (Lalonde), 2639
 Les Boules, Que., S.O. 31, 565
 Lobbyists Registration Act (amdt.)(Bill C-43), 12241-2
 Matapédia—Matane constituency, 592-4, 3667-8, 12733-4
 Members of Parliament, 10253
 M. on supply (D. Grey), 8130-1
 Milk, 12733-6
 Mining industry, M. (Deshaies), 15069-71
 Municipal infrastructure, 3068
 National debt, 6649, 6729, 13342
 National unity, M. on supply (Manning), 4960
 Natural resources, 65, 594, 2185, 16459-60
 Natural Resources Department, 6211, 6228-9, 6232
 Natural Resources Standing Committee, reports, 5617-8, 9113
 Oil and natural gas exploration, 2184-6, 6072-3
 Oil refining industry, 2185
 Pipelines, 2184
 Political parties, 6729
 Post offices, 508
 Poverty, 6729, 12075, 12083-4
 Private family trusts, 3840, 6649
 Procedure, language, inappropriate/improper, 2476
 Quebec, 2939-40, 4960, 11496-7
 S.O. 31, 12407
 Quebec sovereignty referendum (1995), S.O. 31, 17383
 Railway passenger service, 65
 S.O. 31, 4269-70
 References, maiden speech, 592
 Refugees, 2312
 Regional development, 6232, 13342
 o.q., 7371-2